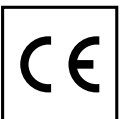
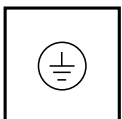
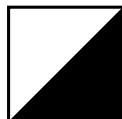
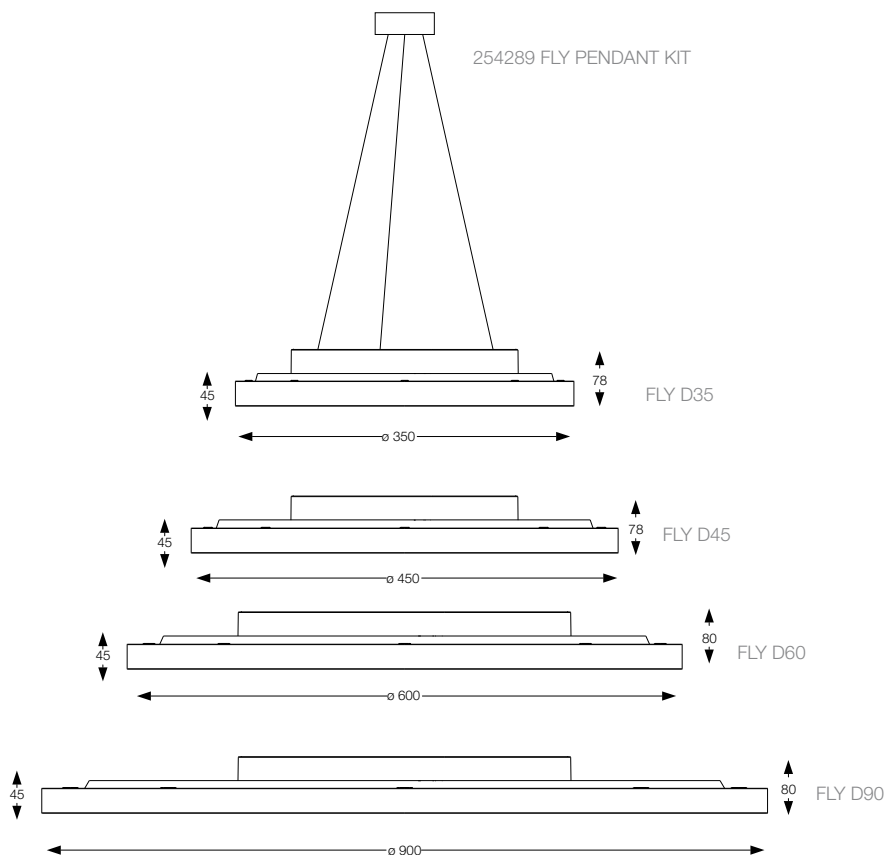


254289 FLY PENDANT KIT



18W
18W
18W
18W
26W
26W
26W
26W
53W
53W
53W
53W
65W
65W
65W
65W

3000 K
4000 K
3000 K
4000 K
3000 K
4000 K
3000 K
4000 K
3000 K
4000 K
3000 K
4000 K
3000 K
4000 K
3000 K
4000 K

D35 WH
D35 WH
D35 BK
D35 BK
D45 WH
D45 WH
D45 BK
D45 BK
D60 WH
D60 WH
D60 BK
D60 BK
D90 WH
D90 WH
D90 BK
D90 BK

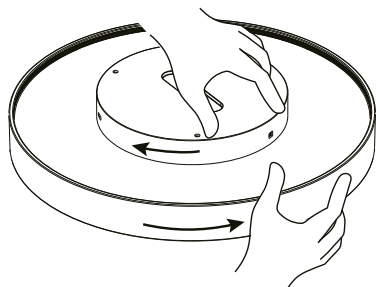
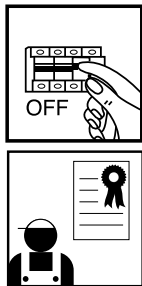
270272
270289
306575
306582
254272
270296
306599
306605
270302
270319
292205
306612
270326
270241
306629
306636

220 - 240 V AC
50/60 Hz



INSTALLAZIONE A PLAFONE
 CEILING INSTALLATION

1



1

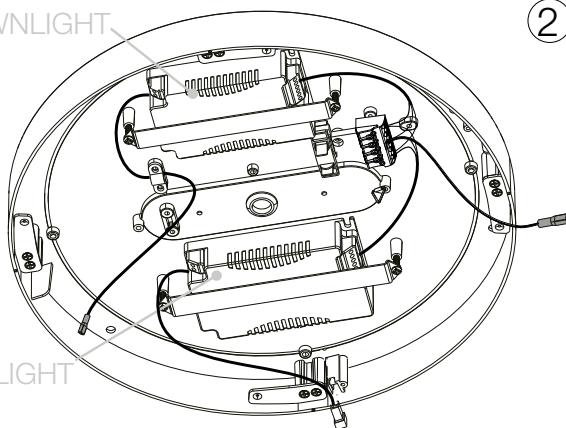


2

Aprire l'articolo sbloccando la base nei versi di rotazione indicati. Prestare attenzione al posizionamento della base in modo che sia centrato rispetto al proprio punto luce.
 Open the article by unlocking the base in the rotation directions indicated. Pay attention to positioning the base centered to your light-point.

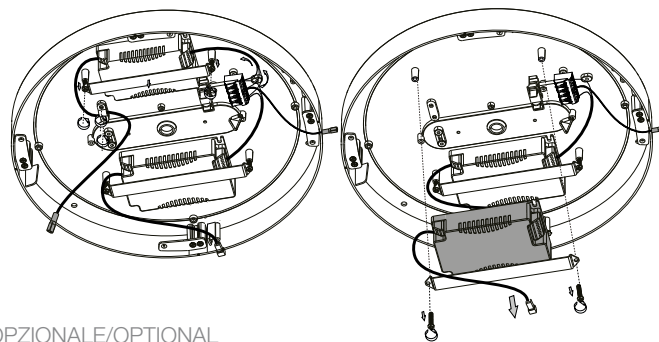
DOWNLIGHT

2



UPLIGHT

3

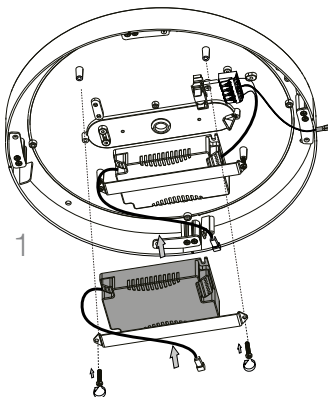


OPZIONALE/OPTIONAL

Attenzione! Se si desidera modificare il sistema di illuminazione rimuovere il driver per emissione di luce diretta. Seguire gli step 3 e 4, altrimenti saltare allo step 5.
 Warning! If you want to modify the lighting system, remove the downlight driver. Follow steps 3 and 4, otherwise jump to step 5.

L'articolo è fornito di doppio driver per illuminazione indiretta e diretta).
 The article is equipped with a double driver for uplight and downlight.

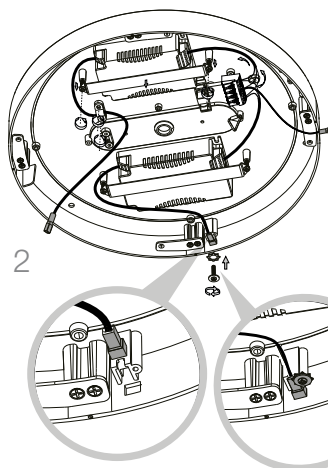
4



Collegamento 1-10V / 1-10v diagram



Collegamento DALI / DALI diagram



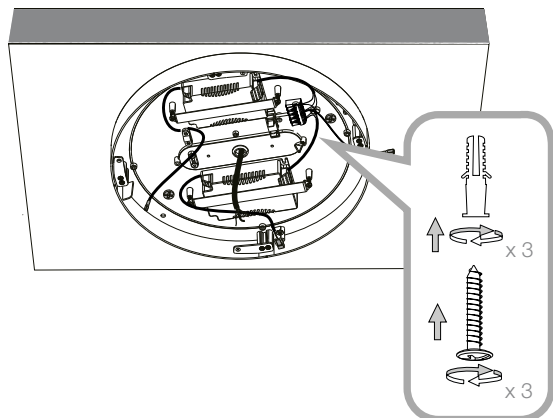
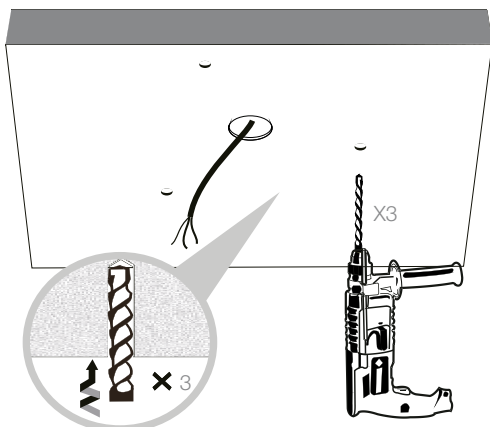
Collegamento PUSH (solo per driver 1-10V/Push o DALI/Push con ingresso Push dedicato)
 PUSH diagram (only for 1-10V/Push or DALI/Push drivers with dedicated Push input)



Collegamento PUSH (solo per driver DALI/Push senza ingresso Push dedicato)
 PUSH diagram (only for DALI/Push drivers without dedicated Push input)

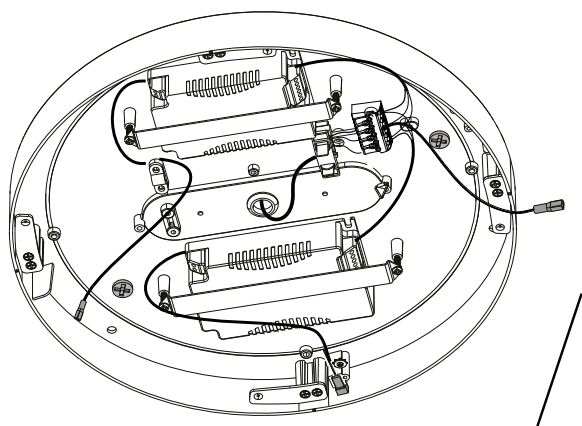


Collegare il driver scelto e seguire attentamente gli schemi sopra riportati. Attenzione! Affidarsi a personale specializzato per compiere il collegamento.
 Connect the chosen driver and follow the diagrams above carefully. Warning! Rely on qualified electrician to make the connection.



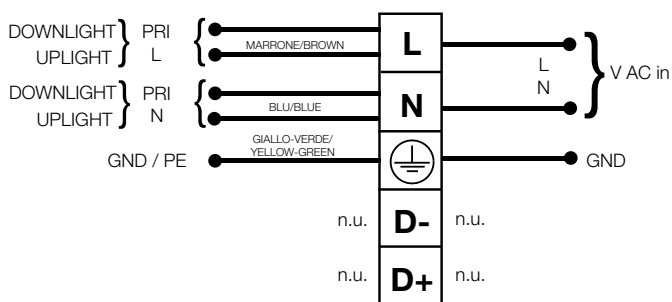
5

Fissare l'articolo a soffitto. In caso di base cementizia procedere forando il soffitto e fissare la base tramite l'opportuna minuteria. In caso di base lignea procedere direttamente fissando la base al soffitto. Far passare il proprio cavo di punto luce all'interno della base. Attenzione! Fare riferimento a personale specializzato per compiere l'operazione.
 Fix the article to the ceiling. In the case of a concrete base, proceed by drilling the ceiling and fixing the base using suitable hardware. In the case of a wooden base, proceed directly fixing the base to the ceiling. Pass your light-point-cable inside the base. Warning! Refer to qualified electrician to made the operation.

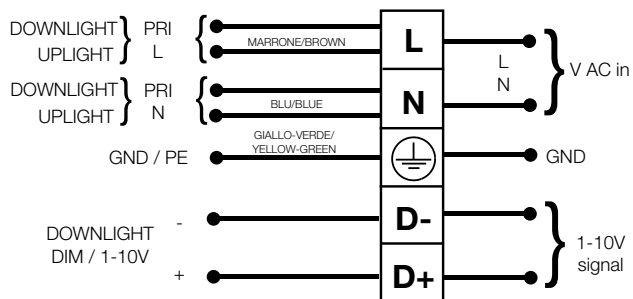


Collegamento on-off - On-off diagram

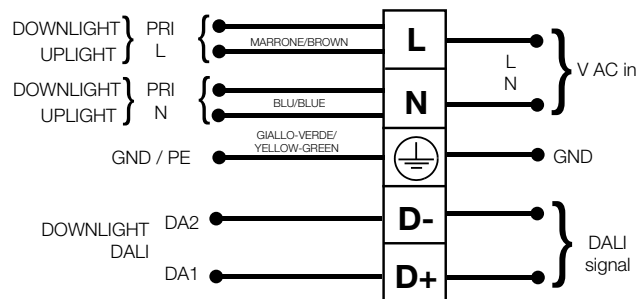
6



Collegamento 1-10V - 1-10V diagram



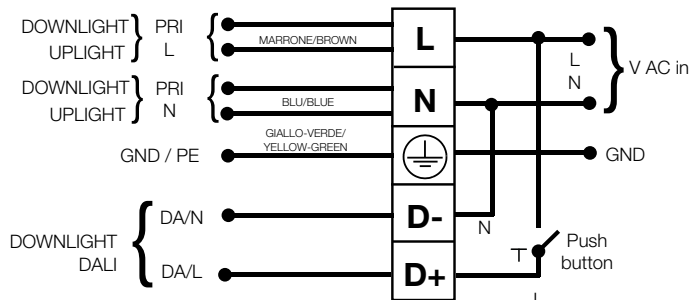
Collegamento DALI - DALI diagram



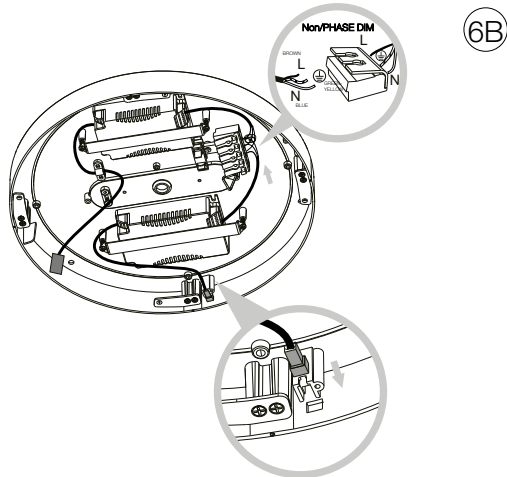
Collegamento PUSH (solo per driver 1-10V/Push o DALI/Push con ingresso Push dedicato)
 PUSH diagram (only for 1-10V/Push or DALI/Push drivers with dedicated Push input)



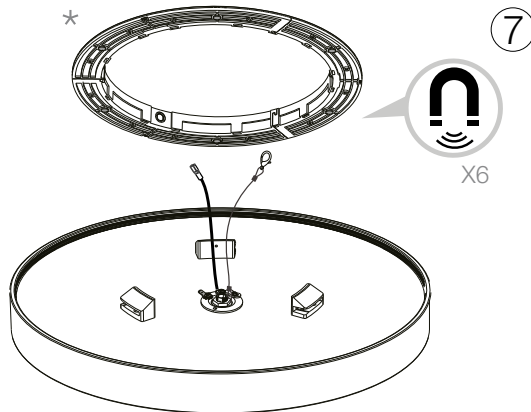
Collegamento PUSH (solo per driver DALI/Push senza ingresso Push dedicato)
 PUSH diagram (only for DALI/Push drivers without dedicated Push input)



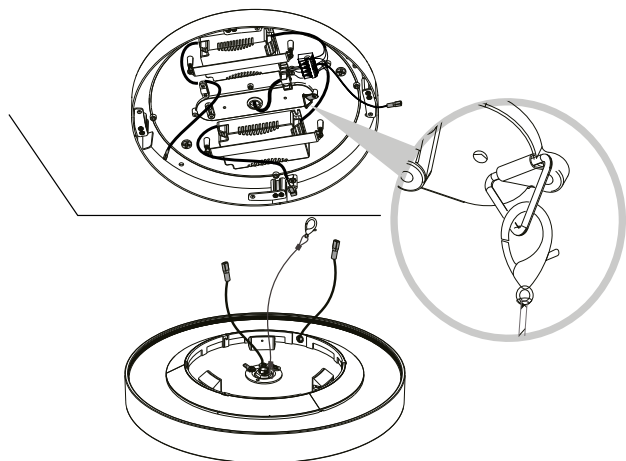
Cablare la morsetteria seguendo uno degli schemi sopra riportati a seconda de driver scelto. Attenzione! Riferirsi a personale specializzato per svolgere l'operazione.
 Wire the terminal block following one of the above diagrams depending on the chosen driver. Warning! Refer to a qualified electrician to made the operation.



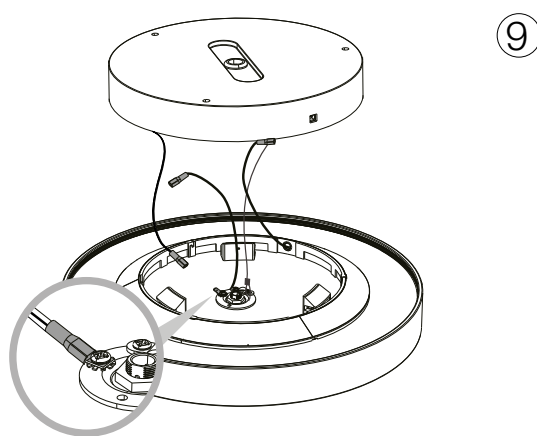
Collegare i cavi alla morsetteria a cinque poli in caso di installazione del modulo UpLight.
 Connect the wires to the five-pole terminal box if installing the UpLight module.



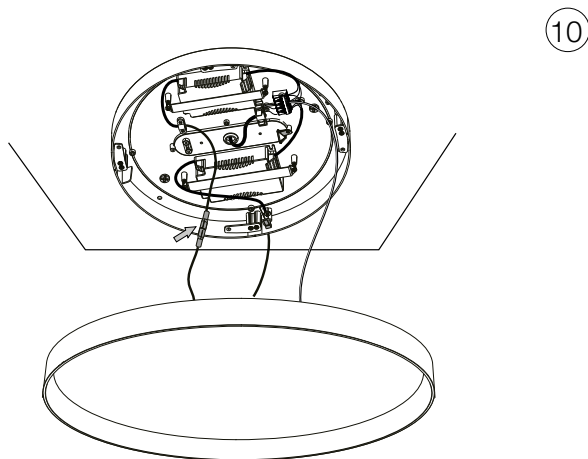
Posizionare l'anello magnetico sul corpo luce.
 Place the magnetic ring on the light source.



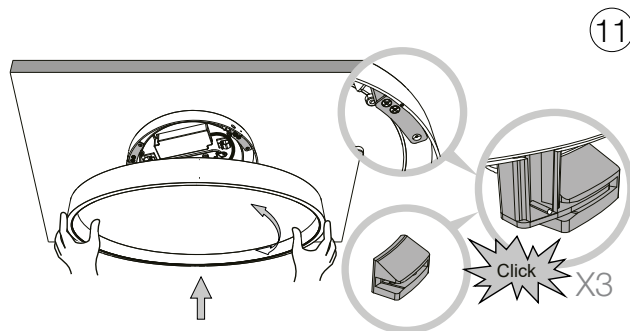
Agganciare il corpo luce alla staffa metallica con il moschettone.
 Hook the light source to the metal bracket with the carabiner.



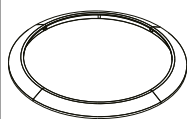
Collegare la presa fuoriuscente dall'anello alla base montata a soffitto. Collegare la terra alla staffa sul corpo luce. / Connect the plug coming out of the ring to the base mounted on the ceiling. Connect the Ground to the bracket on the light source.



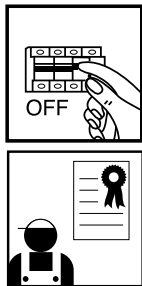
Collegare la presa del corpo luce al driver di luce diretta della base.
 Connect the plug of the light source to the base downlight driver.



Agganciare il corpo luce alla base montata a soffitto eseguendo una rotazione.
 Attenzione! Assicurarsi che le staffe laterali combacino e di udire un sonoro Click! (x3 volte) affinché il corpo luce sia effettivamente bloccato.
 Hook the light source to the mounted base by rotating it. Warning! Make sure the side brackets match and hear a loud Click! (x3 times). The light source will be effectively blocked.

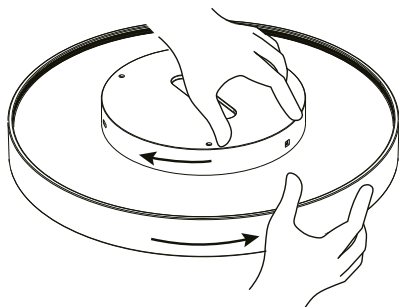


- *OPTIONAL
 270258 FLY UPLIGHT D35 D45 3000K - 12W LED
 270395 FLY UPLIGHT D35 D45 4000K - 12W LED
 270401 FLY UPLIGHT D60 3000K - 18W LED
 270265 FLY UPLIGHT D60 4000K - 18W LED
 271002 FLY UPLIGHT D90 3000K - 25W LED
 270715 FLY UPLIGHT D90 4000K - 25W LED

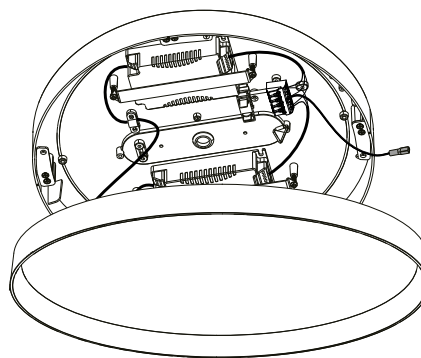


INSTALLAZIONE A SOSPENSIONE
 SUNSPENSION INSTALLATION

1



1

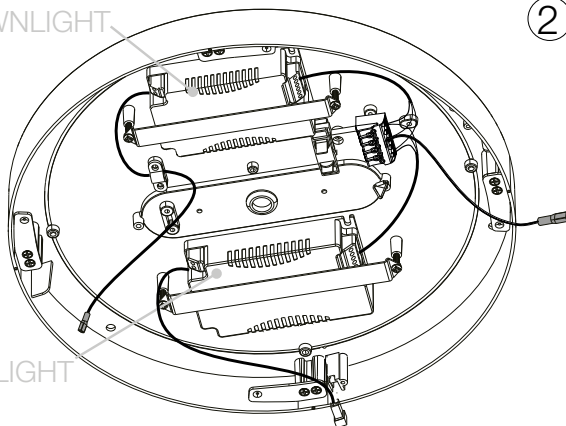


2

Aprire il corpo luce dell'articolo sbloccando la base nei versi di rotazione indicati.
 Open the article light source by unlocking the base in the rotation directions indicated.

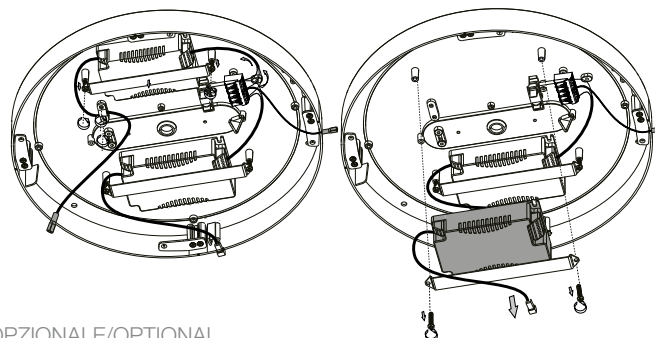
DOWNLIGHT

2



UPLIGHT

3

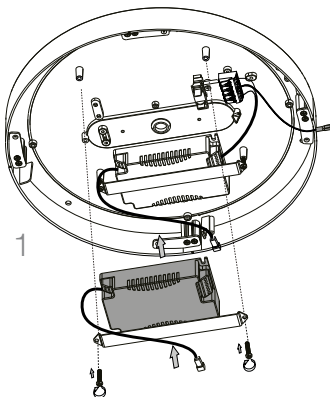


OPZIONALE/OPTIONAL

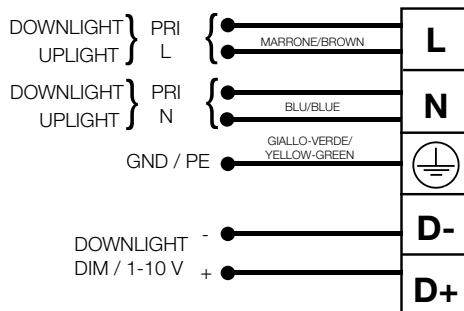
Attenzione! Se si desidera modificare il sistema di illuminazione rimuovere il driver per emissione di luce diretta. Seguire gli step 3 e 4, altrimenti saltare allo step 5.
 Warning! If you want to modify the lighting system, remove the downlight driver. Follow steps 3 and 4, otherwise jump to step 5.

L'articolo è fornito di doppio driver per illuminazione indiretta e diretta).
 The article is equipped with a double driver for uplight and downlight.

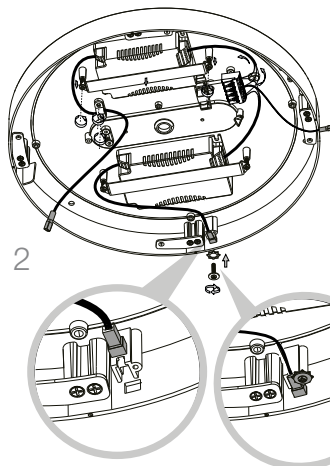
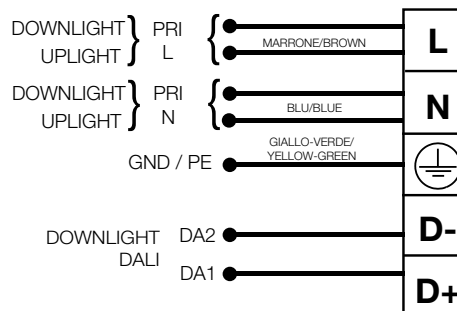
4



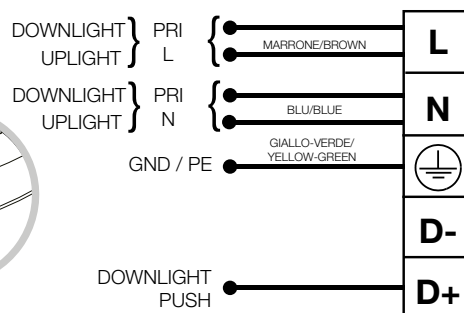
Collegamento 1-10V / 1-10v diagram



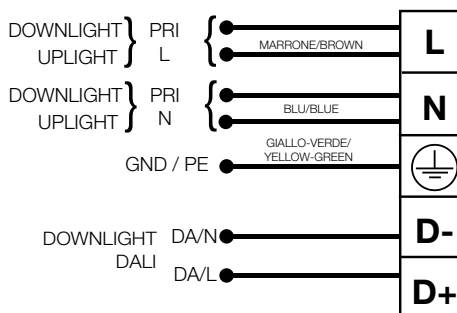
Collegamento DALI / DALI diagram



Collegamento PUSH (solo per driver 1-10V/Push o DALI/Push con ingresso Push dedicato)
 PUSH diagram (only for 1-10V/Push or DALI/Push drivers with dedicated Push input)



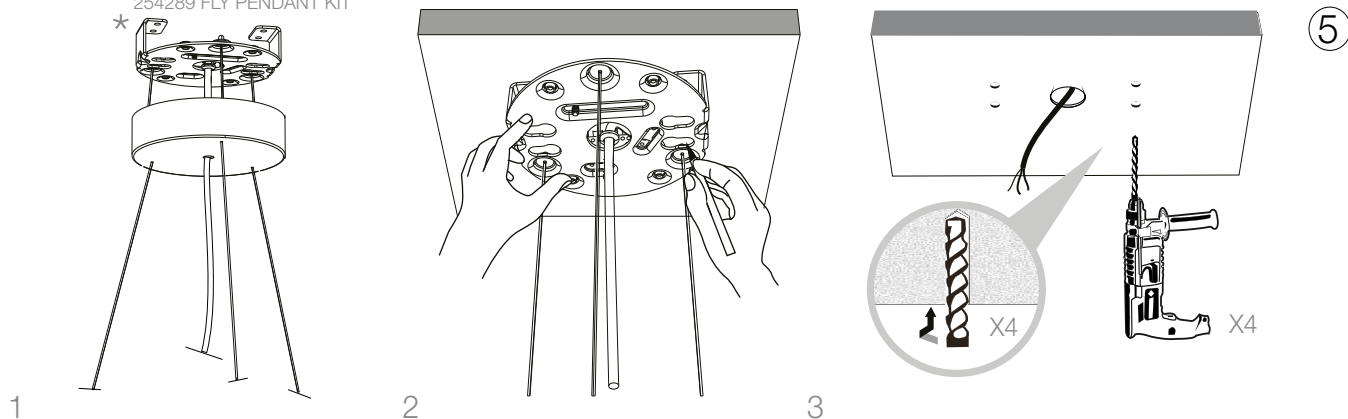
Collegamento PUSH (solo per driver DALI/Push senza ingresso Push dedicato)
 PUSH diagram (only for DALI/Push drivers without dedicated Push input)



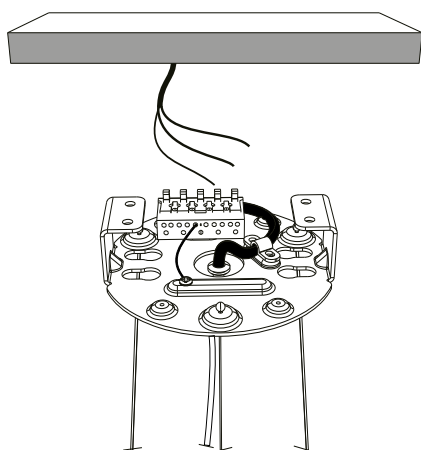
Collegare il driver scelto e seguire attentamente gli schemi sopra riportati. Attenzione! Affidarsi a personale specializzato per compiere il collegamento.
 Connect the chosen driver and follow the diagrams above carefully. Warning! Rely on qualified electrician to make the connection.

L'INSTALLAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO
 THE LIGHTING FITTING SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN

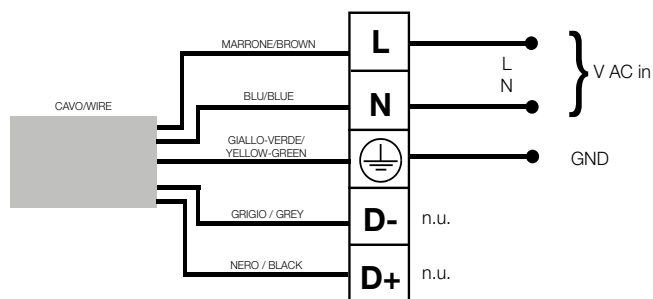
254289 FLY PENDANT KIT



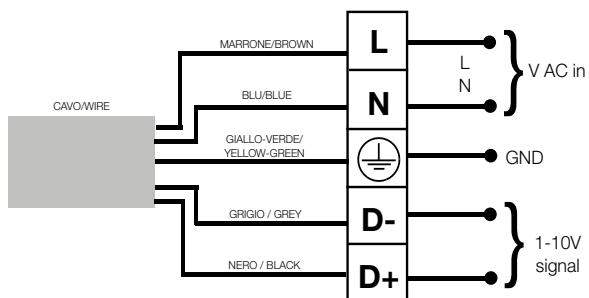
Aprire il rosone. Assicurarsi di rilevare correttamente la misurazione dei fori da praticare affinché sia centrato il proprio punto luce. In caso di base cementizia procedere forando il soffitto; in caso di base lignea saltare il passaggio (3).
 Open the cup. Make sure to correctly detect the position of the holes to be drilled so that your light point is centered. In the case of a concrete base, proceed by drilling the ceiling; in the case of a wooden base skip the step (3).



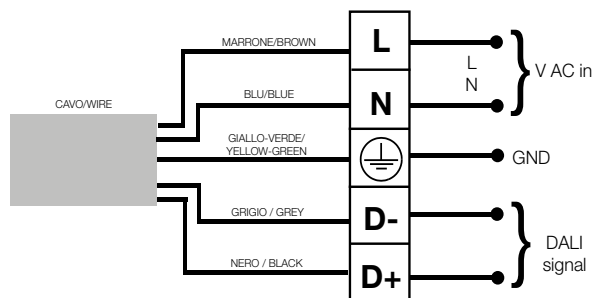
Collegamento on-off - On-off diagram



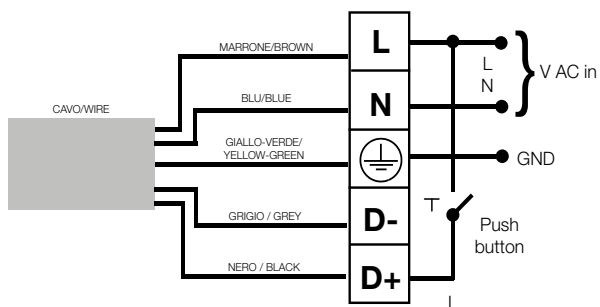
Collegamento 1-10V - 1-10V diagram



Collegamento DALI - DALI diagram

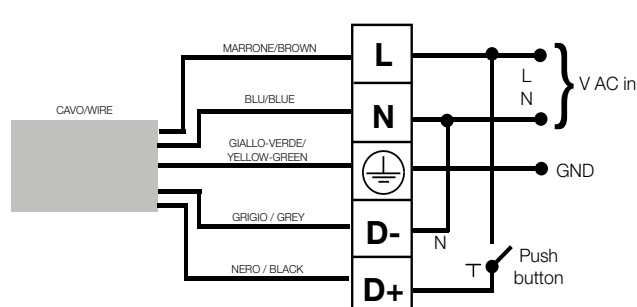


Collegamento PUSH (solo per driver 1-10V/Push o DALI/Push con ingresso Push dedicato)
 PUSH diagram (only for 1-10V/Push or DALI/Push drivers with dedicated Push input)



*OPTIONAL

Collegamento PUSH (solo per driver DALI/Push senza ingresso Push dedicato)
 PUSH diagram (only for DALI/Push drivers without dedicated Push input)

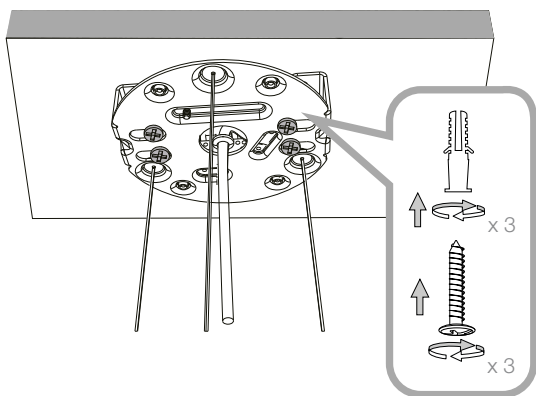


Cablare la morsettiera con il cavo di sospensione fornito seguendo uno degli schemi sopra riportati a seconda de driver scelto.
 Attenzione! Riferirsi a personale specializzato per svolgere l'operazione.

Wire the terminal block with the electric suspension wire following one of the above diagrams depending on the chosen driver. Warning! Refer to a qualified electrician to made the operation.

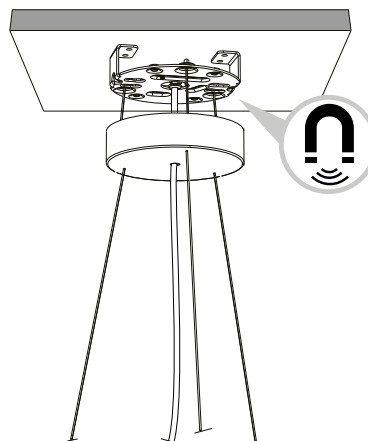
LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
 THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

L'INSTALLAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO
 THE LIGHTING FITTING SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN



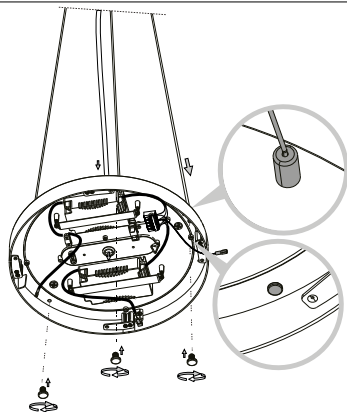
7

Fissare l'articolo a soffitto. In caso di base cementizia procedere fissando la base tramite l'opportuna minuteria. In caso di base lignea procedere direttamente fissando la base al soffitto. / Fix the article to the ceiling. In the case of a concrete base, proceed by drilling the ceiling and fixing the base using suitable hardware. In the case of a wooden base, proceed directly fixing the base to the ceiling.



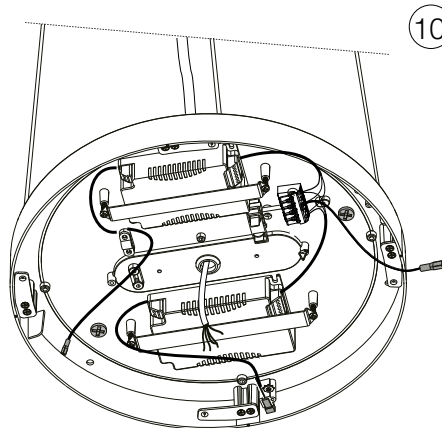
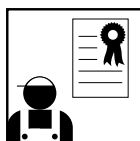
8

Chiudere il rosone. Attenzione, il supporto è magnetico.
 Close the cup. Warning, the bracket is magnetic.



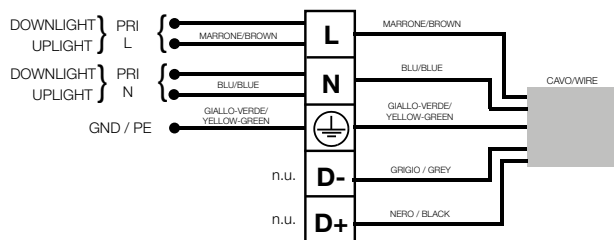
9

Collegare il corpo luce ai cavi d'acciaio. Passare il cavo elettrico attraverso il foro centrale.
 Connect the light body to the steel cables. Pass the electric cable through the center hole.

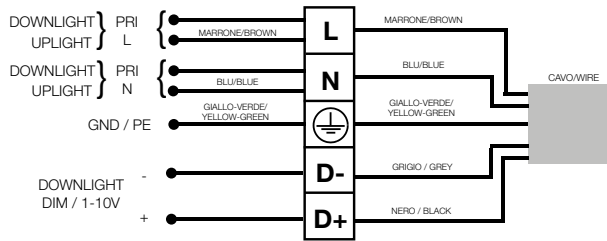


10

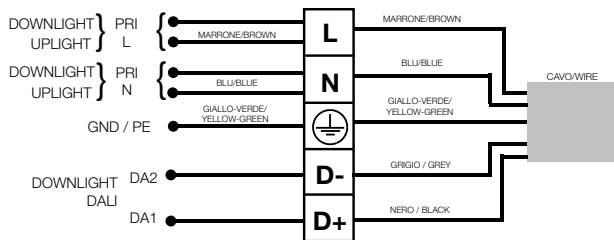
Collegamento on-off - On-off diagram



Collegamento 1-10V - 1-10V diagram

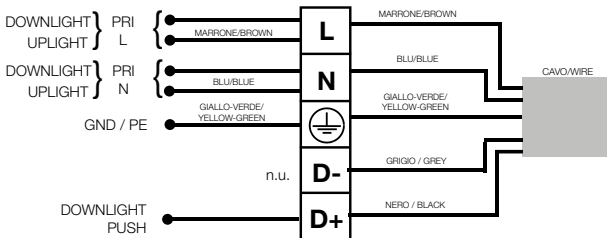


Collegamento DALI - DALI diagram

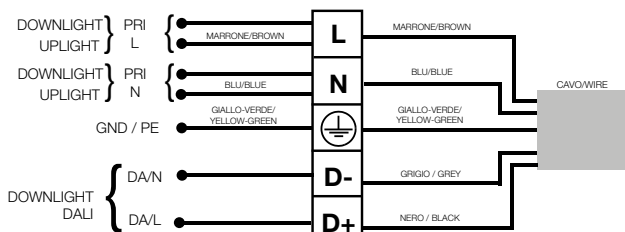


Collegamento PUSH (solo per driver 1-10V/Push

o DALI/Push con ingresso Push dedicato)
 PUSH diagram (only for 1-10V/Push or DALI/Push drivers with dedicated Push input)

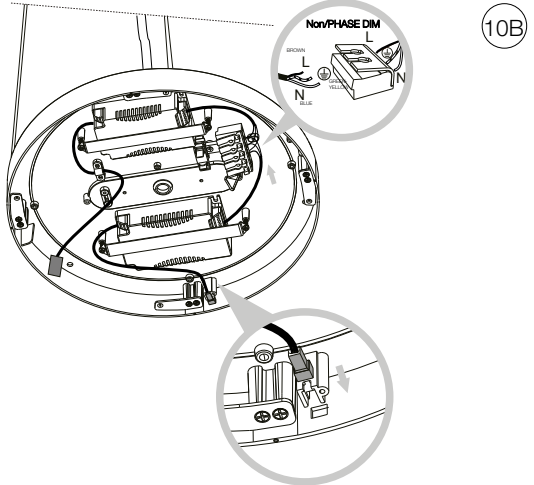
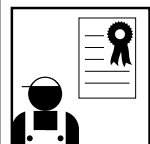


Collegamento PUSH (solo per driver DALI/Push senza ingresso Push dedicato)
 PUSH diagram (only for DALI/Push drivers without dedicated Push input)



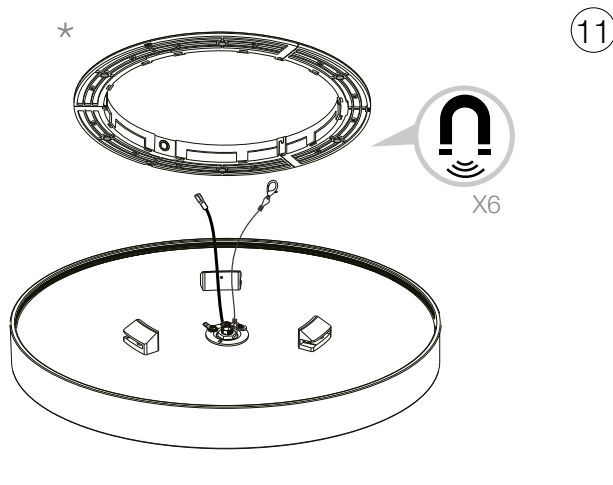
Cablare la morsetteria seguendo uno degli schemi sopra riportati a seconda de driver scelto. Attenzione! Riferirsi a personale specializzato per svolgere l'operazione.
 Wire the terminal block following one of the above diagrams depending on the chosen driver. Warning! Refer to a qualified electrician to made the operation.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
 THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.



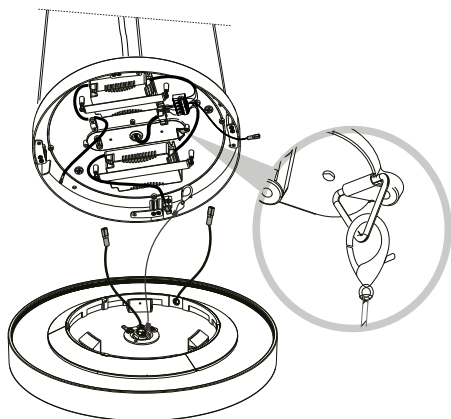
10B

Collegare i cavi alla morsettiere a cinque poli in caso di installazione del modulo UpLight.
 Connect the wires to the five-pole terminal box if installing the UpLight module.



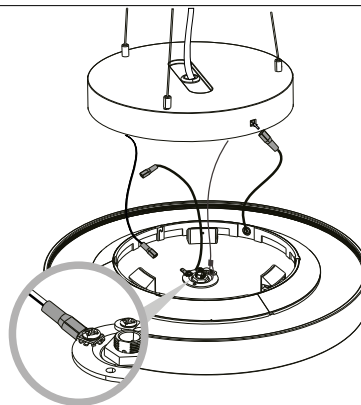
11

Posizionare l'anello magnetico sul corpo luce.
 Place the magnetic ring on the light source.



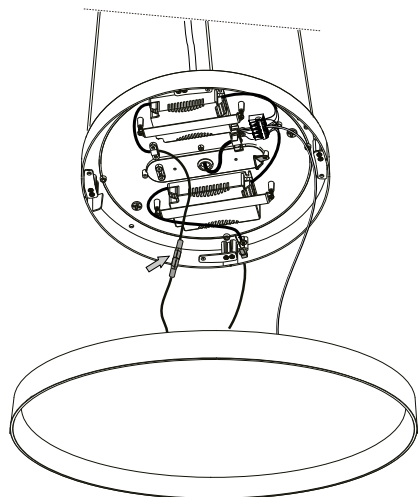
12

Agganciare il corpo luce alla staffa metallica con il moschettono.
 Hook the light source to the metal bracket with the carabiner.



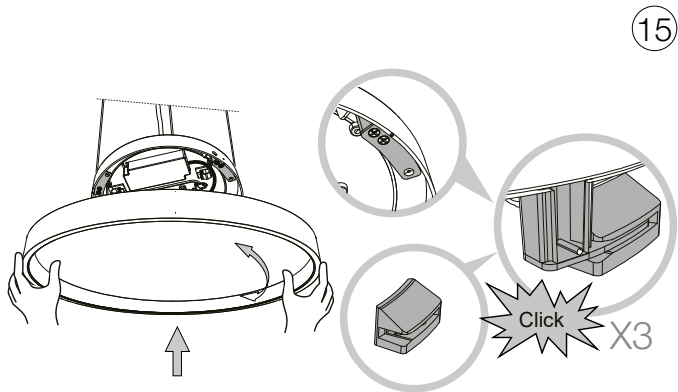
13

Collegare la presa fuoriuscente dall'anello alla base montata a soffitto. Collegare la terra alla staffa sul corpo luce. / Connect the plug coming out of the ring to the base mounted on the ceiling. Connect the Ground to the bracket on the light source.



14

Collegare la presa del corpo luce al driver di luce diretta della base.
 Connect the plug of the light source to the base downlight driver.



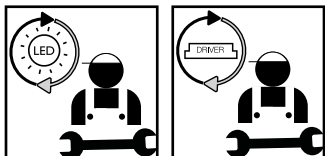
15

Agganciare il corpo luce alla base montata a soffitto eseguendo una rotazione.
 Attenzione! Assicurarsi che le staffe laterali combacino e di udire un sonoro Click! (x3 volte) affinché il corpo luce sia effettivamente bloccato.
 Hook the light source to the mounted base by rotating it. Warning! Make sure the side brackets match and hear a loud Click! (x3 times). The light source will be effectively blocked.



*OPTIONAL

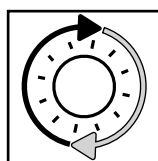
- 270258 FLY UPLIGHT D35 D45 3000K - 12W LED
- 270395 FLY UPLIGHT D35 D45 4000K - 12W LED
- 270401 FLY UPLIGHT D60 3000K - 18W LED
- 270265 FLY UPLIGHT D60 4000K - 18W LED
- 271002 FLY UPLIGHT D90 3000K - 25W LED
- 270715 FLY UPLIGHT D90 4000K - 25W LED



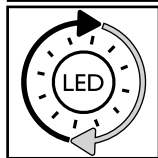
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica / This product is provided with a light source with efficiency energy class of:

EAN	Modello Sorgente Luminosa / Light Source Model	Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class	Sorgente Luminosa / Light Source (mA)	Sorgente Luminosa / Light Source (V)
8021696270272	FLY D35 3000K	F	500 mA	34 V DC
8021696306575	FLY D35 3000K	F	500 mA	34 V DC
8021696270289	FLY D35 4000K	F	500 mA	34 V DC
8021696306582	FLY D35 4000K	F	500 mA	34 V DC
8021696254272	FLY D45 3000K	F	700 mA	34 V DC
8021696306599	FLY D45 3000K	F	700 mA	34 V DC
8021696270296	FLY D45 4000K	F	700 mA	34 V DC
8021696306605	FLY D45 4000K	F	700 mA	34 V DC
8021696270302	FLY D60 3000K	F	1400 mA	34 V DC
8021696292205	FLY D60 3000K	F	1400 mA	34 V DC
8021696270319	FLY D60 4000K	F	1400 mA	34 V DC
8021696306612	FLY D60 4000K	F	1400 mA	34 V DC
8021696270326	FLY D90 3000K	F	1400 mA	46 V DC
8021696306629	FLY D90 3000K	F	1400 mA	46 V DC
8021696270241	FLY D90 4000K	F	1400 mA	46 V DC
8021696306636	FLY D90 4000K	F	1400 mA	46 V DC

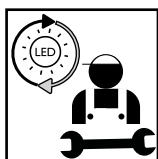
LEGENDA ICONE



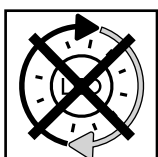
Sorgente luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable light source by an end-user.



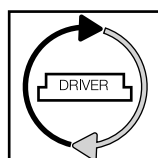
Sorgente LED luminosa sostituibile dall'utente finale.
Replaceable LED light source by an end-user.



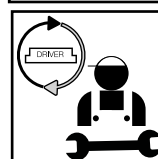
Sorgente luminosa sostituibile esclusivamente da personale autorizzato.
Replaceable light source by authorized personnel only.



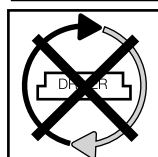
Sorgente luminosa non sostituibile. Quando la sorgente arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source. Upon end of life of the light source, the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile dall'utente finale.
Replaceable control gear by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile esclusivamente da personale autorizzato.
Replaceable light source by authorized personnel only.

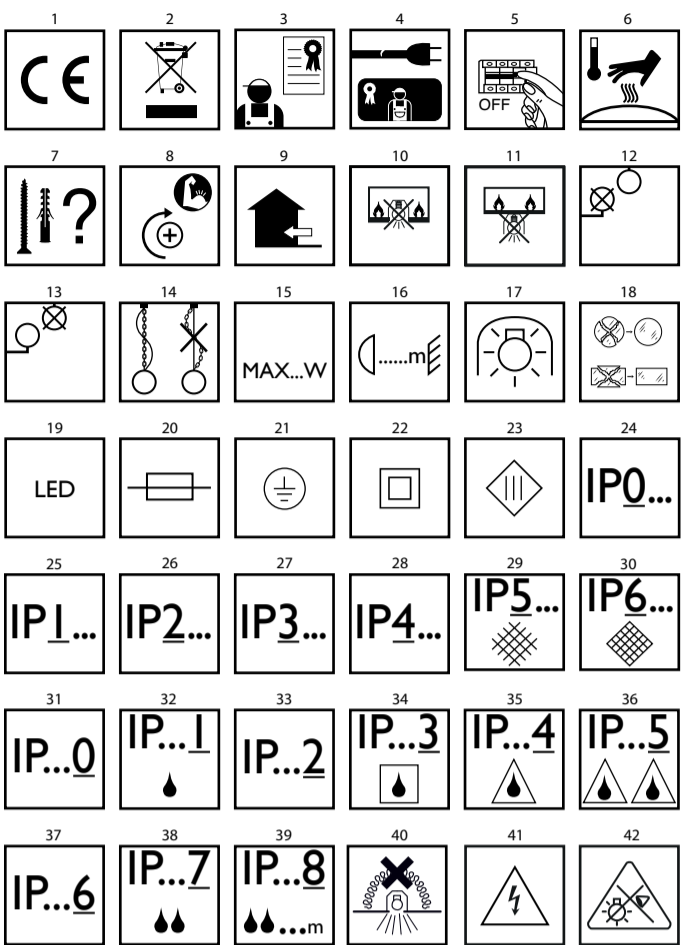


Dispositivo di alimentazione non sostituibile. Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a fine vita dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear, the whole product will be replaced.



REV 07/01/19

ideal lux



28. Protégé contre les pénétrations des corps solides de diamètre supérieur aux 1mm.
29. Protégé contre les pénétrations de la poussière.
30. Protégé totalement contre les pénétrations de la poussière.
31. Non protégé.
32. Protégé contre les chutes d'eau verticales.
33. Protégé contre les chutes d'eau avec l'inclinaison maximale de 15°.
34. Protégé contre la pluie.
35. Protégé contre les éclaboussures d'eau.
36. Protégé contre les jets d'eau.
37. Protégé contre des puissants jets d'eau.
38. Protégé contre les plongements temporaires.
39. Protégé contre les plongements prolongés.
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. Ne pas fixer la source lumineuse.

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Die Leuchte ist in Übereinstimmung mit den Europäischen Sicherheitsnormen EN 60 598-1.
2. Diese Leuchte darf nicht mit dem normalen Abfall entsorgt werden. Für die Entsorgung informieren Sie sich bei den lokalen Behörden über die Sammelmodalitäten.
3. Gemäß einiger Vorschriften muss die Installation von einem Elektro-Fachmann ausgeführt werden.
4. Bei Beschädigung der Elektroleitung darf diese ausschließlich vom Hersteller, Händler oder einem Elektro-Fachmann ausgetauscht werden.
5. Die Spannung muss vor Installation oder Wartung abgeschaltet werden.
6. Leuchte mit Teilen, die erhizen könnten.
7. Jedes Material benötigt spezifischen Befestigungszubehör. Benutzen Sie für das zu befestigende Material geeignete Schrauben und Dübel. Der mitgelieferte Zubehör könnte auch nicht geeignet sein.
8. Alle Schrauben gut anziehen, um Kontaktprobleme zu vermeiden.
9. Diese Leuchte darf nur in Innenräumen installiert werden.
10. Die Leuchte eignet sich NICHT für den Einbau in normal entflammbare Oberflächen.
11. Diese Leuchte ist nicht für die direkte Installation auf normal entzündliche Oberflächen geeignet.
12. Diese Leuchte ist nur für Deckeninstallation geeignet.
13. Diese Leuchte ist nur für Wandinstallation geeignet.
14. Das Gewicht der Leuchte muss von der Kette gehalten werden. Das Elektrokabel muss so eingestellt werden, dass es länger als die Kette ist.
15. Verwenden Sie nur Leuchtmittel mit nicht höherer Leistung als die angegeben Wattage.
16. Zwischen Leuchtmittel und beleuchteten Gegenstand muss immer der von der Ikone angegebene Abstand gehalten werden. Die Leuchte kann Brand verursachen, wenn der Mindestabstand nicht berücksichtigt wird.
17. Selbstgeschütztes Leuchtmittel. Verwenden Sie nur Leuchtmittel mit diesem Symbol. Halogenleuchtmittel werden sehr warm. Warten Sie vor Austausch bis sie abgekühlt sind.
18. Wenn ein Sicherheitsglas gerissen oder kaputt ist, muss es sofort ausgetauscht werden; es dürfen nur der Norm entsprechende Ersatzteile verwendet werden.
19. Lichtquelle mit Licht-emittierenden Dioden (LED) nicht ersetzbar. Das Produkt darf nicht demontiert werden, da die Dioden Augen beschädigen können. Nicht in Wasser tauchen. Mit feuchtem Tuch reinigen, keine starke Reinigungsmittel benutzen.
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht werden.
21. Klasse I: die Elektrischerheit ist durch Hauptisolierung und Schutzleiteranschluss garantiert (Erdung), der mit der Metallstruktur der Leuchte verbunden ist. Erdung ist pflichtig.
22. Klasse II: die Elektrischerheit ist durch Hauptisolierung und durch Doppelsolierung oder verstärkte Isolierung garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
23. Klasse III: die Elektrischerheit ist durch sehr niedrigen Spannungsanschluss (unter 50 Volt) garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Nicht geschützt.
25. Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser >50 mm.
26. Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser >12 mm.
27. Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser >2,5 mm.
28. Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser > 1 mm.
29. Staubschutz.
30. Vollkommen staubschutz.
31. Nicht geschützt.
32. Geschützt gegen Vertikal-Tropfwasser.
33. Geschützt gegen Tropfwasser mit Neigung max. 15°.
34. Geschützt gegen Regen.
35. Geschützt gegen Spritzwasser.
36. Geschützt gegen Strahlwasser.
37. Geschützt gegen gewaltiges Strahlwasser.
38. Geschützt gegen zeitweiliges Eintauchen.
39. Geschützt gegen dauerhaftes Eintauchen.
40. Diese Leuchte ist nicht geeignet, um mit thermisch isolierendem Material abgedeckt zu werden.
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Nicht in die Lichtquelle blicken.

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeas EN 60 598-1.
2. Este aparato no tiene que ser echado en los normales rechazos urbanos. Por la liquidación informarse a las autoridades locales sobre las modalidades recogida.

IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europea EN 60 598-1.
2. Questo apparecchio non deve essere gettato nei normali rifiuti urbani. Per lo smaltimento informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. Secondo alcune normative l'installazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato.
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal rivenditore o da un elettricista qualificato.
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Ogni materiale richiede specifici accessori di fissaggio. Utilizzare viti e tasselli idonei al materiale a cui vanno fissati. Quelli inclusi possono essere non idonei.
8. Stringi bene tutte le viti per evitare problemi di contatto.
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. Apparecchio non idoneo all'incasso su superfici normalmente infiammabili.
11. Apparecchio non idoneo all'installazione diretta su superfici normalmente infiammabili.
12. Apparecchio che può essere installato solo a soffitto.
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. Usare solo lampadine con potenza non superiore al wattaggio indicato.
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Lampadina auto protetta. Utilizzare solo lampadine contrassegnate con questo simbolo. Le lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando esclusivamente ricambi conformi alle normative.
19. Sorgente luminosa con diodi a emissione luminosa (LED) non sostituibili. Non smontare il prodotto perché i diodi possono danneggiare gli occhi. Non immergere nell'acqua. Pulire con panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Apparecchio dotato di fusibile. Se la lampada non si accende sostituire il fusibile.
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione (messa a terra) collegato alla struttura metallica della lampada. Messa a terra obbligatoria.
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Classe III Sicurezza elettrica garantita dall'alimentazione a bassissima tensione (inferiore a 50 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Protetto contro l'ingresso di corpi solidi di diametro superiore a 50 mm.
26. Protetto contro l'ingresso di corpi solidi di diametro superiore a 12 mm.
27. Protetto contro l'ingresso di corpi solidi di diametro superiore a 2,5 mm.
28. Protetto contro l'ingresso di corpi solidi di diametro superiore a 1 mm.
29. Protetto contro l'ingresso di polvere.
30. Protetto totalmente contro l'ingresso di polvere.
31. Non protetto.
32. Protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua.
33. Protetto contro la caduta di acqua con inclinazione massima di 15°.
34. Protetto contro la pioggia.
35. Protetto contro spruzzi d'acqua.
36. Protetto contro getti d'acqua.
37. Protetto contro potenti getti d'acqua.
38. Protetto contro l'immersione temporanea.
39. Protetto contro l'immersione prolungata.
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Non fissare la fonte luminosa.

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. This fitting is produced and tested in accordance with the strictest European safety standards (EN 60.598-1).
2. This fitting cannot be disposed of as household waste. For disposal information ask the local authorities about how to collect it.
3. As indicated by specific regulations, the lighting fitting should be installed by a qualified electrician.
4. If the external wire is damaged it has to be replaced exclusively by the manufacturer, distributor or by a qualified electrician.
5. Always isolate power before commencing installation, maintenance or repair.
6. The luminaire contains certain parts which can be very hot.
7. Each material requires specific mounting accessories. Use screws and wall plugs suitable for the material to which they are fastened. Those included may be unsuitable.
8. Always tighten the screws firmly to avoid contact problems.
9. This fitting should only be installed indoors.
10. Luminaires not suitable for recessed on normally flammable surfaces.
11. Luminaire not suitable for direct mounting on normal flammable surfaces.
12. This fitting is only suitable for fixing to the ceiling.
13. This fitting is only suitable for fixing to the wall.
14. The weight of the lamp has to be supported by the chain. Adjust the length of the electric wire so that it is longer than the chain.
15. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
16. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
17. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
18. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
19. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
20. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
21. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
22. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
23. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
24. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
25. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
26. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
27. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
28. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
29. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
30. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
31. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
32. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
33. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
34. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
35. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
36. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
37. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
38. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
39. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
40. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
41. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.
42. Only use lamps which do not exceed the maximum specified wattage.

1

3. Según algunas normativas la instalación tiene que ser efectuada por un electrico calificado.
4. Si el cable queda dañado, tendrá que ser cambiado por otro del mismo tipo solo por el fabricante, por el detallista o por una electricista cualificada.
5. Quitar siempre la tensión de red antes de empezar la instalación o cualquier tipo de manutención.
6. Lámpara con componentes que se pueden calentar.
7. Cada material pide accesorios específicos de fijación. Utilizar los tornillos y arandelas idoneos con el material con los que estan fijados. Los que están incluidos no podrían ser idoneos.
8. Aprieta bien todos los tornillos para evitar problemas de contacto.
9. Este aparato se debe instalar solo en el interior.
10. Aparato no idoneo para empotrar en superficies normalmente inflamables.
11. Aparato no adecuado para la instalación directa en superficies normalmente inflamables.
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. El peso de la lámpara tiene que ser sostenido por la cadena. Regular el cable eléctrico de modo que sea más largo que la cadena.
15. Usar solo bombillas adecuadas para este aparato y no superar la potencia indicada.
16. Mantener siempre la distancia mínima entre la lámpara y los objetos que puedan provocar chispa, como refleja el icono.
17. El aparato es adapto solo para una bombilla con seguridad incorporada o con una bombilla de baja presión. Las bombillas se calientan mucho. Se aconseja de esperar a que se enfrien antes de cambiarlas.
18. Si una cristal de seguridad está agrietado cambielo inmediatamente y use solo recambios aprobados por el fabricante.
19. Naciente luminosa con diodos a emisión luminosa (LED) no sustituibles. No desmontes el producto porque los diodos pueden perjudicar los ojos. No sumerjas en el agua. Limpiar con paño húmedo evitando solventes y detergentes fuertes.
20. Aparato protegido por un fusible. Si el aparato no se enciende sustituir el fusible.
21. Clase I La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra unido a la estructura metálica de la lámpara. Toma de tierra obligatoria.
22. Clase II La seguridad eléctrica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra y con doble aislamiento o de un aislamiento reforzado. No tiene que tener toma a tierra.
23. Clase III Seguridad eléctrica garantizada por la alimentación de baja tensión, inferior a 50 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Protégido contra la entrada de cuerpos sólidos de diámetro superior a 50 mm.
26. Protégido contra la entrada de cuerpos sólidos de diámetro superior a 12 mm.
27. Protégido contra la entrada de cuerpos sólidos de diámetro superior a 2,5 mm.
28. Protégido contra la entrada de cuerpos sólidos de diámetro superior a 1 mm.
29. Protégido contra la entrada de polvo.
30. Protégido totalmente contra la entrada de polvo.
31. No protegido.
32. Protégido contra el goteo vertical de agua.
33. Protégido contra el goteo de agua con inclinación máxima de 15°.
34. Protégido contra la lluvia.
35. Protégido contra salpicaduras de agua.
36. Protégido contra chorros de agua.
37. Protégido contra potentes chorros de agua.
38. Protégido contra la inmersión temporal.
39. Protégido contra la inmersión prolongada.
40. Aparato no apto para ser revestido de material térmicamente aislante.
41. Atención, riesgo de descarga eléctrica.
42. No fijar la fuente luminosa.

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Прибор соответствует европейским нормам безопасности EN 60 598-1.
2. Этот прибор не должен быть выброшен с нормальным городским мусором. Для его переработки, обратитесь к местным властям по правильному способу его переработки.
3. Согласно некоторым нормам, установка должна быть осуществлена квалифицированным электриком.
4. Если электрический шнур поврежден, он должен быть заменён исключительно поставщиком, розничным продавцом или квалифицированным электриком.
5. Перед установкой или ремонтом всегда отключайте электропитание.
6. Прибор, части которого могут обжечь.
7. Для разных материалов необходимы различные крепёжные средства. Использовать только соответствующие материалы шурупы и дюбели. Комплект, который входит в упаковку может быть непригодным.
8. Требуется хорошее закрепление всех винтов для избежания проблем с проходимостью тока.
9. Прибор может быть установлен только внутри.
10. Прибор не пригоден для встраивания установки на поверхность.
11. Прибор непригоден для прямой установки на восстаменяющиеся поверхности.
12. Прибор может быть установлен только на потолок.
13. Прибор может быть установлен только на стену.
14. Вес люстры должен поддерживаться цепью. Электрический шнур должен быть немного длиннее цепи.
15. Использовать лампочки с мощностью, не превышаемой указанной.
16. Всегда придерживайтесь минимального расстояния между лампочкой и декоративным элементом, указанного на иконе. Прибор может вызвать пожар, если это расстояние не соблюдается.
17. Прибор автосащёщён. Использовать только те лампочки, которые обозначены

18. Always observe the minimum distance between the lamp and the surface being lit, as shown in the icon. The lamp can cause a fire if the minimum distance is not observed.
19. Auto-protected bulb. Only use bulbs marked with this symbol. Halogen bulbs get very hot. Wait until they cool down before replacing.
20. Cracked or broken safety glass has to be replaced immediately. Use only manufacturer approved parts complying with regulations.
21. Light source with not-substitutable light emitting diode (LED). Do not disassemble the product since the diodes can damage the eyes. Do not immerse in water. Wipe with a damp cloth. Do not use solvents or strong detergents.
22. This fitting is equipped with a fuse. If the lamp is out of order, replace the internal fuse.
23. Class I Electrical safety guaranteed by the main insulation and an additional protective conductor (earthing) connected with the metal frame of the lamp. Earthing is obligatory.
24. Class II Electrical safety guaranteed by the main insulation and a double or reinforced insulation. Earthing not necessary.
25. Class III Electrical safety guaranteed by very low power supply (less than 50 Volt). Earthing excluded.
26. Not protected.
27. Protected against solid objects greater than 50 mm.
28. Protected against solid objects greater than 12 mm.
29. Protected against solid objects greater than 2,5 mm.
30. Protected against solid objects greater than 1mm.
31. Dust protected.
32. Totally protected against dust infiltration.
33. Not protected.
34. Protected against vertically falling water drops.
35. Protected against water drops falling with a maximum angle of 15° to the vertical axis.
36. Protected against rain.
37. Protected against splashing water.
38. Protected against water jets.
39. Protected against strong water jets.
40. Protected against temporary immersion.
41. Protected against prolonged immersion.
42. Luminaire not suitable for covering with thermally insulating material.
43. Caution, risk of electric shock.
44. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux règlements de sécurité européennes EN 60 598-1.
2. Cet appareil ne peut pas être jeté dans les normaux déchets urbains. Pour l'écoulement il faut se renseigner auprès des autorités locales sur les modalités de ramassage.
3. Selon certaines réglementations, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié.
4. Si le câble électrique est endommagé, il faut qu'il soit remplacé exclusivement par le fabricant, le vendeur ou un électricien qualifié.
5. Coupez systématiquement le courant avant l'installation ou tous les autres types de maintenance.
6. Appareil avec des parties qui peuvent brûler.
7. Chaque matériau nécessite des accessoires de fixation spécifiques. Utiliser des vis adaptées au matériau du support. Ceux inclus dans la boîte peuvent être non adaptées.
8. Serrer bien toutes les vis pour éviter un mauvais contact.
9. L'appareil peut être installé à l'intérieur seulement.
10. Appareil ne pouvant pas être encastré dans des surfaces normalement inflammables.
11. L'appareil n'est pas indiqué pour l'installation directe sur des surfaces normalement inflammables.
12. L'appareil peut être installé au plafond seulement.
13. L'appareil peut être installé au mur seulement.
14. Le poids de la lampe doit être supporté par la chaîne. Réguler le câble électrique de façon qu'il soit plus long de la chaîne.
15. Ne pas utiliser d'ampoules de puissance au-dessus des watts indiqués.
16. Maintenir la distance minimale de sûreté entre l'ampoule et le sujet illuminé indiquée dans l'icône. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectée.
17. Ampoule autoprotégée. Utiliser seulement les ampoules contremarquées avec ce symbole. Les ampoules halogènes deviennent très chaudes. Attendre qu'elles deviennent froides pour les remplacer.
18. Si le verre de protection est fissuré ou cassé, il doit être remplacé immédiatement en utilisant exclusivement les pièces de rechange conformes à la législation.
19. Les diodes à émission lumineuse de la source lumineuse (LED) ne peuvent pas être remplacées. Ne pas démonter le produit, car les diodes peuvent endommager les yeux. Ne pas plonger dans l'eau. Nettoyer avec une pièce de drap humide en évitant les substances dissolvantes et détergentes fortes.
20. L'appareil est doté de fusible. Si la lampe ne s'allume pas, changer le fusible.
21. Classe I La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale et par un conducteur de protection (la mise à la terre) connecté à la structure métallique de la lampe. La mise à terre est obligatoire.
22. Classe II La sécurité électrique est garantie par l'isolation principale et par une double isolation ou par une isolation renforcée. La mise à terre n'est pas obligatoire.
23. Classe III La sécurité électrique est garantie par l'alimentation à très basse tension (inférieure à 50 Volts). La mise à terre n'est pas obligatoire.
24. Non protégé.
25. Protégé contre les pénétrations des corps solides de diamètre supérieur aux 50 mm.
26. Protégé contre les pénétrations des corps solides de diamètre supérieur aux 12 mm.
27. Protégé contre les pénétrations des corps solides de diamètre supérieur aux 2,5 mm.
28. Protégé contre les pénétrations des corps solides de diamètre supérieur aux 1 mm.
29. Protégé contre l'entrée de poussière.
30. Protégé totalement contre l'entrée de poussière.
31. Non protégé.
32. Protégé contre la chute verticale de gouttes d'eau.
33. Protégé contre la chute d'eau avec une inclinaison maximale de 15°.
34. Protégé contre la pluie.
35. Protégé contre les éclaboussures d'eau.
36. Protégé contre les jets d'eau.
37. Protégé contre les puissants jets d'eau.
38. Protégé contre les plongements temporaires.
39. Protégé contre les plongements prolongés.
40. L'appareil n'est pas apte à être recouvert de matériel isolant thermiquement.
41. Attention, risque de décharge électrique.
42. Ne pas fixer la source lumineuse.

2

3. этим символом. Галогенные лампочки очень сильно накаляются и поэтому нужно подождать пока они охлаждаются.
4. Если защитное стекло с трещиной или разбито, оно должно быть немедленно заменено, используя только зап. части соответствующие нормам.
5. Источник света данного изделия - светодиоды не подлежащие замене (LED). Не разбирать прибор, так как светодиоды могут вызвать повреждение зрения. Не погружать в воду. Протирать влажной тряпкой, избегать растворителей и сильных моющих средств.
6. Прибор снабщён предохранителем. Если прибор не включается, необходимо заменить предохранитель.
7. Класс I Электро-защита гарантирована основной изоляцией и защитным проводником (землеиние), который соединён с металлической структурой прибора. Заземление обязательно.
8. Класс II Электрическая безопасность гарантирована основной и двойной изоляцией, или же усиленной. Не должно иметь заземления.
9. Класс III Электрическая безопасность гарантирована подачей электроэнергии низкого напряжения (меньше чем 50 вольт). Не должно иметь заземления.
10. Нет защиты.
11. Защищено против попадания твёрдых веществ, превышающих 50 мм в диаметре.
12. Защищено против попадания твёрдых веществ, превышающих 12 мм в диаметре.
13. Защищено против попадания твёрдых веществ, превышающих 2,5 мм в диаметре.
14. Защищено против попадания твёрдых веществ, превышающих 1 мм в диаметре.
15. Защита от попадания пыли.
16. Полная защита от попадания пыли.
17. Нет защиты.
18. Защита от попадания капель воды в вертикальном падении.
19. Защита от попадания капель воды под углом не более 15°.
20. Защита от дождя.
21. Защита от брызг воды.
22. Защита от струи воды.
23. Защита от струи воды.
24. Защита от сильной струи воды.
25. Защита от временного погружения.
26. Защита от продолжительного погружения.
27. Прибор не подлежит покрытию термически изолируемым материалом.
28. Внимание, опасность поражения электрическим током.
29. Не закреплять световой источник.

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Urządzenie odpowiada Europejskim wymogom bezpieczeństwa EN 60 598-1.
2. To urządzenie nie może być wyrzucone do normalnych odpadków miejskich. Informacji o zbieraniu i usuwaniu odpadków należy zasięgnąć u władz lokalnych.
3. Zgodnie z przepisami instalacja musi być dokonana przez wykwalifikowanego elektryka.
4. Jeżeli zewnętrzny kabel elektryczny jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony tylko i wyłącznie przez producenta, sprzedawcę lub wykwalifikowanego elektryka.
5. Przed rozpoczęciem instalacji lub jakiegokolwiek czynności związanej z konserwacją należy odciąć napięcie sieciowe.
6. Urządzenie posiada części, które mogą spowodować oparzenia.
7. Każdy materiał wymaga specyficznych akcesoriów do montażu. Używać śrub i nakrętek nadających się do typu materiału, do którego zostaną przytwierdzone. Te załączone mogą okazać się nie zdane.
8. Dobrze ścisnąć wszystkie śruby, aby uniknąć problemów ze złączeniem.
9. Urządzenie, które może zostać zainstalowane tylko i wyłącznie wewnątrz.
10. Przyrząd niewłaściwy do montowania na łatworpalnych powierzchniach.
11. Urządzenie nie zadatne do bezpośredniej instalacji na powierzchniach nie będących ognio odpornymi.
12. Urządzenie, które może zostać zainstalowane tylko na suficie.
13. Urządzenie, które może zostać zainstalowane tylko na ścianie.
14. Ciężar lampy musi być podtrzymywany przez łańcuch. Wyregulować kabel tak, aby był on dłuższy od łańcucha.
15. Używać tylko i wyłącznie żarówek o mocy nie większej niż ta zalecana.
16. Zachować minimalną bezpieczną odległość wskazaną przez ikonę pomiędzy żarówką i obiektem oświetlonym. Lampka może spowodować oparzą, jeżeli minimalna odległość nie zostanie zachowana.
17. Żarówka samo zabezpieczona. Używać tylko żarówek oznaczonych tym symbolem. żarówki halogenowe bardzo się nagzewają. Przed ich wymianą, zaczekać, aż ostygną.
18. Jeżeli szkło zabezpieczające jest uszkodzone lub zbite, musi zostać ono natychmiast wymienione używając części wymiennych zgodnych z wymogami.
19. Diody elektroluminescencyjne (LED) nie są wymienne. Nie rozmontowywać produktu, ponieważ diody mogą uszkodzić wzrok. Nie zanurzać w wodzie. Zścić żwilyzonym materiałem z włókna unikając chemicznych środków czyszczących.
20. Urządzenie wyposażone w bezpieczniki. Jeżeli lampka nie świeci, wymienić bezpiecznik.
21. Klasa ochronności I zagwarantowana przez podstawową izolację i przewodnik zabezpieczający (zacisk ochronny) połączony z metalową strukturą lampy. Zacisk ochronny jest obowiązkowy.
22. Klasa ochronności II zagwarantowana przez podstawową izolację i podwójną izolację lub wzmożnioną izolację. Nie musi mieć zacisku ochronnego.
23. Klasa ochronności III zagwarantowana przez zasilenie o bardzo niskim napięciu (poniżej 50 Volt). Zacisk ochronny nie jest obowiązkowy.
24. Nie zabezpieczony.
25. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 50 mm.
26. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 12 mm.
27. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 2,5 mm.
28. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 1 mm.
29. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,5 mm.
30. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,1 mm.
31. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,05 mm.
32. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,025 mm.
33. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,0125 mm.
34. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,00625 mm.
35. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,003125 mm.
36. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,0015625 mm.
37. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,00078125 mm.
38. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,000390625 mm.
39. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,0001953125 mm.
40. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,00009765625 mm.
41. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,000048828125 mm.
42. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,0000244140625 mm.
43. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,00001220703125 mm.
44. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,000006103515625 mm.
45. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,0000030517578125 mm.
46. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,00000152587890625 mm.
47. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,000000762939453125 mm.
48. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,0000003814697265625 mm.
49. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,00000019073486328125 mm.
50. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,000000095367431640625 mm.
51. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,0000000476837158203125 mm.
52. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,00000002384185791015625 mm.
53. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,000000011920928955078125 mm.
54. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,0000000059604644775390625 mm.
55. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,00000000298023223876953125 mm.
56. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,000000001490116119384765625 mm.
57. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,0000000007450580596923828125 mm.
58. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,00000000037252902984619140625 mm.
59. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,000000000186264514923095703125 mm.
60. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,0000000000931322574615478515625 mm.
61. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,000000000046566128730773928125 mm.
62. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,0000000000232830643653869640625 mm.
63. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,00000000001164153218269348203125 mm.
64. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,000000000005820766091346741015625 mm.
65. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,00000000000291038304567337078125 mm.
66. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,000000000001455191522836685390625 mm.
67. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,0000000000007275957614183426953125 mm.
68. Zabezpieczony przed penetracją ciał stałych o średnicy większej niż 0,00000000000036379788070917134765625 mm.
69. Zabezpie

- På produkten finns delar som kan bli mycket heta.
- Olika material kräver specifika tillbehör för fixering. Använd skruvar och pluggar som är lämpliga för det material som de ska fästas på. De som följer med kan vara olämpliga.
- Dra åt skruvarna ordentligt för att undvika kontaktprobleml.
- Den här produkten får endast installeras inomhus.
- Den är inte lämplig för att byggas in på ytor som normalt är brandfarliga.
- Produkten är inte lämplig för direkt installation på ytor som normalt är brandfarliga.
- Produkt som endast kan installeras i taket.
- Produkt som endast kan installeras på väggen.
- Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den är längre än kedjan.
- Använd bara glödlampor som har en effekt som inte överstiger angiven wattstyrka.
- Mellan glödlampen och det belysta föremålet ska alltid det minimiavstånd för säkerhet behållas som anges på ikonen. Lampan kan orsaka brand om minimiavståndet inte iakttas.
- Glödlampa med egenskydd. Använd bara glödlampor som är märkta med denna symbol. Halogenlampor blir mycket varma. Vänta tills de svalnat innan de byts ut.
- Om ett säkerhetsglas är sprucket eller sönder måste det genast bytas ut och endast med reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
- Ljusskålla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten för dioderna kan skada ögonen. Doppa den inte i vatten. Rengör med fuktig duk och undvik lösningsmedel och starka rengöringsmedel.
- Produkten är försedd med säkring. Om lampan inte tänds ska säkringen bytas ut.
- Klass I Elsäkerhet garanterad av huvudisoleringen och av en skyddsledare (jordanslutning) ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
- Klass II Elsäkerhet garanterad av huvudisoleringen och av en dubbel isolering eller av en förs-tärkt isolering. Jordanslutning behövs inte.
- Klass III Elsäkerhet garanterad av strömtillförsel med mycket låg nätspänning (under 50 volt). Jordanslutning behövs inte.
- Ej skyddad.
- Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 50 mm.
- Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 12 mm.
- Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 2,5 mm.
- Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 1 mm.
- Skyddad mot intrång av damm.
- Totalt skydd mot intrång av damm.
- Ej skyddad.
- Skyddad mot vertikala vattendroppar.
- Droppskyddad vid max 15° lutning.
- Skyddad mot regn.
- Skyddad mot vattenstänk.
- Skyddad mot vattenstrålar.
- Skyddad mot starka vattenstrålar.
- Skyddad mot tillfällig nedsänkning i vatten.
- Skyddad mot långvarig nedsänkning i vatten.
- Produkt som ej är lämplig för att övertäckas med termiskt isolerande material.
- Varning, risk för elektrisk stöt.
- Tiitta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

- Aparat izpolnjuje zahteve evropskega varnostnega standarda EN 60 598-1.
- Tega aparata se ne sme odlagati med običajne komunalne odpadke. V zvezi z odlaganjem se pri pristojnih krajevnih organih pozanimajte glede načinov zbiranja.
- Zakonodajca ponekod zahteva namestitve aparata s strani usposobljenega električarja.
- Če je zunanj električni kabel poškodovan, naj ga zamenja izključno proizvajalec, pooblaščen prodajalec ali usposobljeni električar.
- Pred nameščanjem ali kakršnimi koli vzdrževalnimi deli vselej izključite električno napajanje.
- Posamezni deli aparata lahko dosežejo visoke temperature.
- Vsak material zahteva poseben pribor za pridritev. Uporabite ustrezne vijake in vložke glede na material, na katerega jih boste pritrdili. Priloženi pribor morebiti ni ustrezen.
- Dobro zategnite vse vijake, da preprečite težave s stikom.
- Aparat je namenjen le za namestitve v notranje prostore.
- Aparat ni primeren za vgradnjo v normalno vnetljive površine.
- Aparat ni primeren za neposredno namestitev na normalno vnetljive površine.
- Aparat je namenjen le za strojno namestitev.
- Aparat je namenjen le za stenško namestitev.
- Težko luči mora podpirati veriga. Nastavite napajalni kabel tako, da je daljši od verige.
- Uporabljajte le sijalke, ki ne presegaajo navedene vatne moči.
- Med sijalko in osvetljenim predmetom vzdržujte najmanjšo varnostno razdaljo, ki jo navaja ikona. Če se navedene varnostne razdalje ne upoštevata, lahko luč povzroči požar.
- Sijalka z vgrajeno zaščito. Uporabljajte le sijalke, ki so označene s tem simbolom. Halogenske sijalke se močno segrejejo. Pred zamenjavo počakajte, da se ohladijo.
- Če je zaščitno steklo okrušeno ali razbito, ga takoj zamenjajte, pri tem pa uporabite le nadome-stne dele, ki izpolnjujejo zahteve zakonskih predpisov.
- Svetlobni vir z nezamenljivimi svetlobnimi (LED) diodami. Ne razstavljajte izdelka, saj vam diode lahko poškodujejo oči. Ne vstavljajte v vodo. Čistite z vlažno krpo, pri tem pa ne uporabljajte topil ali agresivnih čistil.
- Aparat z varovalko. Če se luč ne prižge, zamenjajte varovalko.
- Razred I: električna zaščitna zagotovljena z osnovno izolacijo in zaščitnim vodnikom (ozemljitev), ki je vezan na kovinsko ohišje luči. Obvezna ozemljitev.

- Razred II: električna zaščitna zagotovljena z osnovno in dvojnjo izolacijo ali z ojačeno izolacijo. Ozemljitev je prepovedana.
- Razred III: električna zaščitna zagotovljena z nizkonapetostnim napajanjem (manj kot 50 V). Ozemljitev je prepovedana.
- Aparat ni zaščiten.
- Aparat je zaščiten pred prodorom trdih delcev, katerih premer presega 50 mm.
- Aparat je zaščiten pred prodorom trdih delcev, katerih premer presega 12 mm.
- Aparat je zaščiten pred prodorom trdih delcev, katerih premer presega 2,5 mm.
- Aparat je zaščiten pred prodorom trdih delcev, katerih premer presega 1 mm.
- Aparat je zaščiten pred prodorom prahu.
- Aparat je popolnoma zaščiten pred prodorom prahu.
- Aparat ni zaščiten.
- Aparat je zaščiten pred vertikalnim padanjem vodnih kapljič.
- Aparat je zaščiten pred padanjem vodnih kapljic pod kotom največ 15°.
- Aparat je zaščiten pred dežjem.
- Aparat je zaščiten pred vodnimi curki.
- Aparat je zaščiten pred vodnimi curki.
- Aparat je zaščiten pred močnimi vodnimi curki.
- Aparat je zaščiten pred kratkotrajno potopitvijo v vodo.
- Aparat je zaščiten pred dolgotrajno potopitvijo v vodo.
- Aparat ni primeren za pokrivanje s toplotno izolacijskim materialom.
- Pozor, nevarnost električnega udara.
- Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI – TURVAOHJEET

- Laite eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
- Tätä laitetta ei saa hävittää kotiloimajouteen mukana. Hävittämistä ja keräystapoja varten, pyydä tietoa paikallisilta viranomaisilta.
- Joidenkin asennusmääräysten mukaisesti asennus on suoritettava pätevän sähkömiehen toimesta.
- Jos ulkoinen sähköjohto on vahingoittunut, se on vaihdettava yksinomaan valmistajan, jällee- nmyyjän tai pätevän sähkömiehen toimesta.
- Kytke virta pois päältä aina ennen asennusta tai huoltotoimenpiteitä.
- Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
- Kukin materiaali vaatii erityisiä kiinnitysvarusteita. Käytä kiinnitysmateriaaliin soveltuvia ruuveja ja tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivät välttämättä ole sopivia.
- Kiistä kaikki ruuvit kunnolla välttääkseen kosketusongelmia.
- Laite voidaan asentaa vain sisätilaan.
- Laite ei sovellu uppoasennettavaksi normaalisti syytville pinoille.
- Laite ei sovellu asennettavaksi suoraan normaalisti syytyville pinoille.
- Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
- Laite, joka voidaan asentaa vain seinään
- Ketju on kannaettava lampun painoa. Säädä sähköjohtoa siten, että se on ketjuun nähden pidempi.
- Käytä vain lamppuja, joiden teho ei ylitä osoitettua wattimäärää.
- Pidä aina lampun ja valaistun esineen välillä kuvakkeessa osoitettu minimietäisyys. Lamppu voi aiheuttaa tulipalon jos minimietäisyyttä ei noudateta.
- Suojattu lamppu. Käytä vain tällä symbolilla merkittyjä lamppuja. Halogeenilamput muuttuvat erityisen kuumiksi. Odota, että ne jäähtyvät ennen kuin ne vaihdetaan uuteen.
- Jos turvasi on murtunut tai rikki, se on vaihdettava välittömästi käyttämällä yksinomaan määräysten mukaisia varaosia.
- Valonlähde vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Älä pura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittaa silmiä. Älä upota veteen. Puhdista kostealla liinalla välttämällä liuottimia ja voimakkaita pesuai- neita.
- Sulakkeella varustettu laite. Jos lamppu ei syty, vaihda sulake.
- Luokka I Sähköturvallisuuden takaa pääeristys ja suojajohdin (maadoitus), joka on liitetty lampun metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
- Luokka II Sähköturvallisuuden takaa pääeristys ja kaksinkertainen suojajohdin tai vahvistettu eristy. Se ei vaadi maadoitusta.
- Luokka III Sähköturvallisuuden takaa pienoisosajännite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
- Suojaamaton.
- Suojattu kiinteiden esineiden sisäänmenolta joiden halkaisija ylittää 50 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sisäänmenolta joiden halkaisija ylittää 12 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sisäänmenolta joiden halkaisija ylittää 2,5 mm.
- Suojattu kiinteiden esineiden sisäänmenolta joiden halkaisija ylittää 1 mm.
- Suojattu pölyn tunkeutumiselta.
- Suojattu kokonaan pölyn tunkeutumiselta.
- Suojaamaton.
- Suojattu pystysuorilta vesipisaroilta.
- Suojattu vedeltä korkeintaan 15° kallistuskuilmassa.
- Suojattu sateelta.
- Suojattu vesiroiskeilta.
- Suojattu vesisuihkelta.
- Suojattu voimakkailta vesisuihkelta.
- Suojattu väliaikaiselta upotukselta veteen.
- Suojattu pidennetyltä upotukselta veteen.
- Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristävällä materiaalilla.
- Varoitus, sähköiskun vaara.

- Älä katso suoraan valonlähteeseen.

العربية – تعليمات السلامة

- تحذير: طابقوا معايير السلامة الأوروبية EN 60598-1.
- يُنصح عند إلقاء هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية من أجل التحصن استعمل لدى السلطات المختصة حول كيفية الجمع.
- وإذا لم تكن المعايير جيدة، أن يتم التثبيت بواسطة كهربائي مؤهل.
- في حالة تلف الكابيل الكهربائي اأخرى يجب استبداله حصراً عن طريق الجهة المنتجة، أو بايع لتجزئة أو بواسطة كهربائي مؤهل.
- المنسء دائما الفير قبل الشروع في التثبيت وأي نوع صيانة.
- تفحص مزرأة بأجزاء في تحرق.
- كل مادة تتطلب ملحفت تثبيت خاصة استخدم براغي ووحداث تثبيت جدارية ملائمة للمدة التي ستثبت بها. البراغى ووحداث التثبيت الجدارية المرووطة مع التثبيت قد تكون غير ملائمة.
- احكم جردًا جميع البراغى لتفادي مشكلات التماس.
- يتمركز هذا التثبيت في الأماكن المعلقة فقط.
- تجيبير غير ملائم للنجع مع أسطح قنبلة سادة لتلتعمال.
- تجيبير غير ملائم لتثبيت الديالثر على أسطح قنبلة عادة للتشامل.
- يمكن تثبيت هذا التجبير فقط بالسقف.
- يجب أن تثبت مع التجبير هذا التحضير فقط بالجدار.
- يجب أن يكون وزن المصباح مدعماً بالمسئلة اضبط كابل الكبرياء بحيث يكون أطول من السلسلة.
- منخد قطع مصابيح ذات قوة لا تتجاوز لجهء المذكور.
- مانعحدثاننا على المد الأيمن من مسافة السلامة المشار إليها في الرسم، بين المصباح والفرعس المسدء. قد يسبب المصباح حريق إذا لم يُعقَد للعد الأيمن من المسافة.
- مصباح نوع حثوي قد يتسخ بعد مصابيح تحمئ هذا الزمن. تصبح مصابيح الهالوجين ساخنة جدًا. انتظر حتى تبرد قبل أن استبدلها.
- إذا تشقق أو انكسر زجاج السلامة يجب استبداله على الفور باستخدام قطع غير متوافقة مع المعايير.
- مصدر ضئفي مع صمامات ثنائية باءعة لضوء لء (LED) غير قابلة للاستبدال. لا تفلء المتج لأن الصمامات الثنائية قد تضمر بالحقث. لا تغمره في الماء. نغف بواسطة قطعة ضئف رطبة مع تجنب استخدام المنظفات والمضغفات الفوية.
- تجبير مزود بنسسور، إذا لم يشمل السسباب استئبل السسبور.
- قوة الئ للسلامة الكهربائية مضمونة بغزل الرئيسي بغزل مرزوح أو عزن مفوى. لا يجب أن يكون هء مارضيء.
- قوة الئ للسلامة الكهربائية مضمونة بالثنائية ذات الهمء المسننثن جدًا (أقل من 50 فولت). لا يجب أن يكون له ترموض.
- غير محمى
- محمى من تحول الأجسام الصلبة ذات قطر يزيد عن 50 ملء.
- محمى من تحول الأجسام الصلبة ذات قطر يزيد عن 12 ملء.
- محمى من تحول الأجسام الصلبة ذات قطر يزيد عن 2,5 ملء.
- محمى من تحول الأجسام الصلبة ذات قطر يزيد عن 1 ملم.
- محمى من تحول الأتربة.
- محمى بكلكء من نحرء الأتربة.
- غير محمى
- محمى من لسقوط الراسى لقسرات الماء.
- محمى من لسقوط الماء بندء أقصاء 15 درجة مئوية.
- محمى من الأسفلثر.
- محمى من رذء الماء.
- محمى من لسكب الماء
- محمى من لسكب الفوى للماء
- محمى من الإنفجار المؤءة.
- محمى من الإنفجار لوقت طوئف.
- تجبير غير ملائم لتعتبته بمادة عازلة للحرارة.
- تنبهء علمر مدمءة كهربائية.
- لا نعدءو فى مصدر الأضاءة.

LT – SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
- Šis prietaisas neturi būti šalinamas kartu su įrastomis buities atliekomis. Dėl prietaiso šalinimo ir rūšiavimo būdų kreipkitės į vietines institucijas.
- Pagal kai kuriuos nuostatus instaliavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Jei pažeistas išorinis elektros laidas, jį pakeisti gali tik gamintojas, pereinardviantos arba kvalifikuotas elektrikas.
- Prieš pradėdami bet kokius techninės priežiūros ar instaliavimo darbus visada atjunkite tinklo įtampą.
- Prietaiso sudėtyje yra nudegimo pavojų keliančių dalių.
- Kiekvienai medžiagai reikalingos ypatingos tvirtinimo priemonės. Naudokite tik medžiagai, prie kurios bus tvirtinama, tinkamus varžtus bei fiksavimo sraigtus. Komplekte tiekiami gali būti netinkami.
- Norėdami išvengti sąlyčio problemų, gerai priveržkite varžtus.
- Prietaisą galima instaliuoti tik patalpose.
- Prietaisas netinka įmontavimui į normaliai degius paviršius.
- Prietaisas netinka instaliavimui tiesiai į normaliai degius paviršius.
- Prietaisą galima instaliuoti tik lubose.
- Prietaisą galima instaliuoti tik sienoje.
- Šviestuvo svoris turi būti palaikomas naudojam grandinė. Sureguliuokite elektros laido ilgį taip, kad jis būtų išeigus už grandinę.
- Naudokite tik tokias lemputes, kurių galia vatais neviršija nurodytos.
- Vismomet išlaikykite nurodytą piktoگرامoje mažiausią saugos atstumą tarp šviestuvo ir apšviečiamo objekto. Mažiausio saugos atstumo nepaisymas gali sąlygoti gaisrą.
- Automobilio lemputė su apsaugu. Naudokite tik šiuo simboliu pažymėtas lemputes. Halogeninės lemputės labai įkaista. Prieš keisdami, palaukite kol atvės.

- 18.** Jei apsauginis stiklas yra įskilęs arba sudužęs, pakeiskite jį nedelsiant ir naudodami tik nuostatus atitinkančias keičiamas dalis.
- 19.** Šviesos šaltinis su nekeičiamais šviesos diodais (LED). Neišmontuokite gaminio, nes diodai gali pažeisti akis. Nejmerkite į vandenį. Valykite naudodami drėgną šluostę ir venkite stiprių tirpiklių ir ploviklių naudojimo.
- 20.** Prietaise įdiegtas lydysis saugiklis. Jei šviestuvą neįsijungia, pakeiskite lydųj saugiklį.
- 21.** I-ą elektros saugos klasę užtikrina bendra izoliacija bei apsauginis laidininkas (žeminimas) prijungtas prie metalinės šviestuvo dalies. Privalomas žeminimas
- 22.** II-ą elektros saugos klasę užtikrina bendra izoliacija ir dviguba izoliacija arba sustiprinta izoliacija. Žeminimas nėra būtinas.
- 23.** III-ą elektros saugos klasę užtikrina labai žemos įtampos maitinimas (mažesnis, nei 50 voltų). Žeminimas nėra būtinas.
- 24.** Neapsaugotas.
- 25.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 50 mm. patekimo.
- 26.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 12 mm. patekimo.
- 27.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 2,5 mm. patekimo.
- 28.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 1 mm. patekimo.
- 29.** Apsaugotas nuo dulkių patekimo.
- 30.** Visiškai apsaugotas nuo dulkių patekimo.
- 31.** Neapsaugotas.
- 32.** Apsaugotas nuo statmenai krentančių vandens lašų patekimo.
- 33.** Apsaugotas nuo vandens lašų, kurių kritimo didžiausias kampas yra 15°, patekimo.
- 34.** Apsaugotas nuo lietaus.
- 35.** Apsaugotas nuo vandens pusrų.
- 36.** Apsaugotas nuo vandens čiurkšlių.
- 37.** Apsaugotas nuo stiprių vandens čiurkšlių.
- 38.** Apsaugotas nuo laikino įmerkimo.
- 39.** Apsaugotas nuo įmerkimo tam tikram laikui.
- 40.** Prietaisas neturi būti uždengiamas šilumą izoliuojančia medžiaga.
- 41.** Dėmesio, elektros smūgio pavojus.
- 42.** Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį.